

# ZIEDOŅVĒJŠ

V.Plūdoņa vārdi

# THE VERNAL WIND

Lyrics by V.Plūdonis

Brīvi ♩ = 69  
[Liberamente]

Valdemārs Ozoliņš

The musical score is written for voice and piano. It features a treble clef for the voice part and a bass clef for the piano accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The score is divided into four systems, each with a measure number (1, 5, 9, 13) at the beginning. The lyrics are in Latvian and are placed below the voice line. Dynamics include *mp*, *p*, *pp*, *mf*, and *f*. A *cresc.* marking is present above the 13th measure. The piano part includes some rests and a small 'x' mark in the 13th measure.

T.  
mp  
p  
Tas ir tas vējš, tas skaistais vējš, kas liegas lil - jas lē - ni lī - go; tas

5  
pp  
mf  
ir tas vējš, tas skaistais vējš, kas ce - li - nie - kam au - sīs žvī - go. Tas

9  
f  
ir tas vējš, tas skaistais vējš, kas te - vim mī - li klā - tu glaužas; tas

13  
cresc.  
f  
ir tas vējš, tas skaistais vējš, kas mar - gu rak - stiem jū - rā au - žas.

17 *mf* *cresc.*

Viņš li - do te, viņš li - do tur ar sa - vu dva - šu smaržīg - svai - gu; viņš

22 *e poco a poco rit.* *ff* *pp*

kar - stu pie - ri vē - si - na un skūp - sta da - žu se - ju mai - gu.

Tas ir tas vējš, tas skaistais vējš,  
kas liegas liljas lēni līgo;  
tas ir tas vējš, tas skaistais vējš,  
kas ceļniekam ausīs žvīgo.  
Tas ir tas vējš, tas skaistais vējš,  
kas tevīm mīļi klātu glaužas;  
tas ir tas vējš, tas skaistais vējš,  
kas margu rakstiem jūrā aužas.  
Viņš lido te, viņš lido tur  
ar savu dvašu smaržīgsvaigu;  
viņš karstu pieri vēsina  
un skūpstā dažū seju maigu.

It is the wind, that wondrous wind,  
that gently sways the delicate lilies;  
It is the wind, that wondrous wind,  
that sings in the ears of the wayfarer.  
It is the wind, that wondrous wind,  
that nestles against you so tenderly;  
it is the wind, that wondrous wind,  
that ripples the sea in shimmering patterns.  
It wafts here, it wafts there  
with its breath, so fragrantly fresh;  
it cools a burning brow  
and kisses many a gentle face.